

ANNEXE I

Allocution de M. Jorge Juan CRESPO DE LA SERNA

- M. le Ministre de l'Education Publique, ^{le} Jaime Torres Bodet, représentant officiel et personnel de M. Adolfo Lopez Mateos, Président de la République Mexicaine;
- MM. les Ministres et Représentants des Ministres de notre Gouvernement;
- MM. les Représentants étrangers;
- M. le Président de l'Association Internationale des Critiques d'Art; Mesdames et Messieurs;
- Illustres collègues de notre Association Internationale;
- M. le Directeur Général de l'Institut National des Beaux Arts;

Il nous est donné aujourd'hui de voir comblé un désir cher à l'Association Mexicaine des Critiques d'Art: réunir dans notre pays nos collègues de l'Association Internationale à laquelle nous avons l'honneur d'appartenir depuis sa fondation en 1949. Des congrès et assemblées ont eu lieu en divers endroits du monde où existent des sections de l'organisation. En Amérique, une réunion a eu lieu à New York et une autre au Brésil en 1959. Celle-ci est la première du genre qui se déroule à au Mexique.

Le rôle des Critiques d'art est d'une indéniable importance. L'analyse qu'ils ~~en~~ font et les jugements qu'ils portent sur l'oeuvre, ^{d'art} contribuent en quelque sorte à l'éclairer, à en fixer la valeur, à la faire connaître du public, à en compléter le message et à créer cette communion que tout artiste aspire à établir.

La critique a de tous temps existé. Mais aujourd'hui, alors que toute question présente une telle diversité, la question de l'art en lui-même rejailit plus violemment peut-être qu'à d'autres époques et se traduit par un ensemble complexe de tendances et de réalisations qui n'ont pas manqué de soulever querelles et discussions pour et contre. Elucider ces problèmes, et s'efforcer de déceler les orientations futures de l'art, telle sera l'oeuvre utile du critique.

Nous sommes heureux de voir réunis dans notre pays d'éminentes personnalités de la critique dans divers pays du monde. L'intime dialogue qu'il nous sera donné d'avoir, nous permettra de formuler des projets qui, en dehors de l'art proprement dit, contribueront

à resserrer les liens culturels et artistiques entre les peuples, qui ont plus que jamais besoin à l'heure actuelle de compréhension et d'^{mutuelle} aide en présence de tous les problèmes qui assaillent l'humanité.

Ce que beaucoup d'entre vous ont vu et étudié à la faveur des expositions que le Mexique a envoyées à l'étranger et qui y ont connu un succès flatteur, il vous sera donné de le voir, enrichi d'un vivant témoignage de nos trésors artistiques, ~~et~~ d'observer sur place le style actuel de notre vie et d'y relever, à côté de manifestations typiquement de notre époque, des vestiges d'un passé profondément enraciné et se reflétant clairement dans les coutumes et dans les oeuvres des artistes modernes. ~~Enfin~~ A ^{part} l'oeuvre admirable de nos grands artistes de peintures murales, par exemple, il existe d'excellents peintres, sculpteurs et architectes dont les créations d'une conception toute actuelle ne laissent pas de se rattacher à notre propre idiosyncrasie. On ne saurait oublier du fait de son importance et de son rôle en tant que source d'inspiration, l'art populaire dans lequel se perpétuent les symboles, couleurs et formes typiquement mexicains et en même temps si extraordinairement ressemblant au ~~fi~~ folklore d'autres peuples appartenant au passé ou à notre civilisation actuelle. Ce qui prouve ~~qu'il~~ qu'il n'y a que peu de différences entre les aspirations et moyens d'expression des hommes, ~~à~~ sur toute la terre.

Au Mexique, nos illustres visiteurs pourront se rendre compte du fait que, sur le plan artistique, nous avons accompli la même tâche que ceux qui ont pris en main nos destinées: ~~laxsirexin~~ donner à un peuple à la fois très vieux et très jeune, une structure solide et définitive dans le cadre de son économie, de son système de gouvernement, de sa collaboration à la sauvegarde de la paix et à la compréhension universelle, et de son respect à l'égard des droits et des inclinations de l'homme ~~partout~~. L'édification du Mexique, au sein du monde actuel, se reflète inmanquablement dans son art, et ceci témoigne de l'importance, dans la trajectoire historique des peuples, de leurs travaux et de leurs résultats.

Nous souhaitons que la chaleur de l'accueil que nous avons réservé à nos hôtes éminents leur inspire ultérieurement des réflexions de nature à renforcer les liens spirituels, et ceci non seulement entre ceux qui nous trouvons aujourd'hui réunis sous le signe de nos aspirations traditionnelles, mais aussi entre tous ceux qui appartiennent aux pays où l'Association Internationale de

Critiques d'Art a des filiales qui travaillent à des tâches communes.

La cordialité et l'activité dont ne manquera pas de faire preuve cette assemblée, se voient nettement favorisées par ~~la présence~~ ~~serait~~ l'appui moral émanant de notre illustre Président de la République, M. Adolfo Lopez Mateos, qui en raison d'un surcroit de travail et d'obligations, n'a pu assister personnellement à notre réunion, et qui dès son jeune âge s'est assiduellement intéressé à tout ce qui a trait à la culture, et notamment à toutes les formes d'expression de l'art, en général, et des arts plastiques en particulier.

Nous avons l'honneur de compter ici, parmi d'autres hauts fonctionnaires et d'éminentes personnalités de la science et des arts, M. Jaime Torres Bodet, Ministre de l'Education Publique, ~~en~~ représentation ~~de~~ M. Adolfo Lopez Mateos. M. Torres Bodet a ~~été témoin~~ ~~et~~ a présidé à l'inauguration du congrès au cours duquel a été fondée l'Association Internationale des Critiques d'Art, à Paris, en 1949, alors qu'il remplissait la charge de Directeur Général de l'UNESCO, dont l'AICA est une organisation associée.

Je souhaite donc une très cordiale bienvenue à mes collègues dont le contact ne manquera pas de nous enrichir et qui à leur tour ne manqueront pas de tirer profit de tout ce qu'il leur sera donné de voir et de connaître au cours de leur bref séjour au Mexique. Je leur souhaite au nom de l'Association Mexicaine des Critiques d'Art un heureux et fructueux séjour parmi nous. De retour à leur foyer, qu'ils évoquent ces ~~jours~~ quelques jours passés ici et que ces souvenirs consolident les liens d'amitié et fortifient notre commune aspiration de contribuer encore que modestement, mais sincèrement, au bonheur, à la compréhension et à la paix au sein de l'humanité toute entière.

1950
11
11